

NAVAJO ELEMENTARY SCHOOL

Student/Parent Handbook

2936 Hughes Rd SW
Albuquerque, New Mexico 87105

505-873-8512
http://navajo.aps.edu

"Where learning never stops."
"Donde el aprender nunca se detiene."

Welcome to Navajo Elementary School. We look forward to working with you during the coming year. The staff and administration of Navajo are committed to providing your children with an environment that is nurturing as well as challenging. Our families are an important part of the educational process. We invite you to become involved in our school and to share your ideas and suggestions with us.

Bienvenidos a la Escuela Elemental Navajo. Esperamos trabajar con ustedes durante el próximo año escolar. El personal y la administración de Navajo están comprometidos a proveer a sus niños un medio ambiente cuidadoso y con altas expectativas académicas. Nuestras familias son una parte importante en el proceso educativo. Les invitamos a involucrarse en nuestro ambiente escolar y a compartir sus ideas y sugerencias con nosotros.



Navajo Elementary School Calendar
2014-2015

July 16-22 ..... **Registration**
July 23 ..... **First Day of School**
September 1 ..... **Labor Day**
October 9-10 ..... **Fall Break**
October 20-21 ..... **Parent Conferences**
October 22-Nov 4 ..... **Intersession**
November 11 ..... **Veterans' Day**
November 26-28 ..... **Thanksgiving Break**
December 22-January 2 ..... **Winter Break**
January 5 ..... **Classes Resume**
January 19 ..... **Martin Luther King's Birthday**
February 12-13 ..... **Parent Conferences**
February 16 ..... **Presidents' Day**
February 17 ..... **Professional Development Day**
November 26-28 ..... **Thanksgiving Break**
March 23- April 3 ..... **Intersession**
May 22 ..... **Last Day of School**
May 25 ..... **Memorial Day**
May 26-29 ..... **Snow Make-up Days**



Calendario Escolar de Navajo
2014-2015

julio 16-22 ..... **Inscripciones**
julio 23 ..... **Primer día de clases**
septiembre 1 ..... **Día del trabajo**
octubre 9-10 ..... **Descanso de otoño**
octubre 20-21 ..... **Juntas con padres de familia**
octubre 22 – noviembre 4 ..... **Vacaciones**
noviembre 11 ..... **Día de Veteranos'**
noviembre 26 - 28 ..... **Descanso del día de gracias**
diciembre 22 – enero 2 ..... **Vacaciones de invierno**
enero 5 ..... **Clases resumen**
enero 19 ..... **Aniversario del nacimiento de Martin Luther King**
febrero 12 - 13 ..... **Juntas con padres de familia**
febrero 16 ..... **Día de los presidentes**
febrero 17 ..... **Un día de desarrollo profesional**
marzo 23 – abril 3 ..... **Vacaciones**
mayo 22 ..... **Ultimo día de escuela**
mayo 25 ..... **Día memorial**
mayo 26 - 29 ..... **Día reemplazando día de nieve**

Navajo Daily Schedules
Kindergarten and 1st through 5th Grades

- Monday-Friday 8:45 a.m. – 3:40 p.m.
- Wednesday 8:45 a.m. – 12:45 p.m.

When weather conditions fore a delay in the starting time, Albuquerque Public Schools will be on an abbreviated day. This delays our schedule two hours. On an abbreviated day, classes begin at 11:00 a.m. and end at 3:40 p.m. There are no morning pre-kindergarten classes on these days. Buses run on a two-hour delay and lunch is served. Abbreviated days will be announced on local radio and television stations, and websites.

DISCIPLINE POLICY

The staff and administration at Navajo Elementary is committed to establishing an atmosphere where children feel safe, secure, and happy, with maximum opportunity to learn. Discipline is the development of self-esteem, responsibility and motivation for self-direction. Our school-wide discipline plan at Navajo will help provide a safe, consistent, learning environment in which children are expected to assume responsibility for their own actions. Appropriate behavior will be recognized and reward and inappropriate behaviors will be handled in the following manner.

Pink slips will be given for major infractions. The following behaviors will constitute major infractions:

- Physical harm of another person
- Defiance and disrespect of authority
- Engaging in potentially dangerous behaviors
- Destruction of property
- Physical, verbal or sexual harassment

The consequence for receiving a pink slip will be as follows:
1st pink slip – No recess for one day
2nd pink slip – Parent contact or conference
If parent cannot be contacted, communication will be made in writing. No recess for two days.
3rd pink slip – In-School Suspension (one day)
4th pink slip – Suspension (starting with one day)
Parent Conference or Contact

A serious offense can result in automatic suspension. In order to maintain a safe environment for all, the discipline policy will be strictly enforced. We appreciate your support and cooperation.

Horarios Jardín de Niños
Kindergarten y Grados 1 – 5

- lunes – viernes 8:45 a.m. -3:40 p.m.
- miércoles 8:45 a.m. – 12:45 p.m.

Cuando el clima nos fuerza a hacer un demoro en la entrada a clases, Las Escuelas Públicas de Albuquerque estarán en día abreviado. Esto demorará nuestro horario por dos horas. Las horas escolares durante un día abreviado serán de 11:00 a.m. a 3:40 p.m. No habrá clases para el Pre-Jardín de Niños de la mañana y se servirá almuerzo. Usted será informado de estos días abreviados a través del radio y la televisión.

POLITICA DE DISCIPLINA

El personal y la Administración de la escuela Navajo están muy comprometidos a establecer una atmósfera donde los niños se sientan protegidos, seguros y felices, con la máxima oportunidad para el aprendizaje.

Disciplina es el desarrollo de la auto-estima, responsabilidad y motivación o la auto-dirección. Nuestro plan de disciplina escolar en Navajo, nos ayudará a proveer un ambiente de aprendizaje seguro y consistente, en el cual se espera que los niños asuman responsabilidad por sus propias acciones.

Comportamientos apropiados serán reconocidos y los comportamientos inapropiados serán manejados en la siguiente manera.

Tarjetas rosas (Pink slips) serán dadas por infracciones mayores. Los siguientes comportamientos constituirán infracciones mayores:

- Daño físico a otra persona
- Desafío o falta de respeto a la autoridad
- Participación en comportamientos potencialmente peligrosos
- Destrucción de propiedad
- Molestar con palabras/sexual

Las consecuencias por recibir tarjetas roas serán como sigue:
1ª Tarjeta rosa – No recreo por 1 día
2ªTarjeta rosa – Contacto y junta con padres. Si padres no pueden ser contactados, comunicación por medio escrito.
3ª Tarjeta rosa – Suspensión dentro de la escuela (un día).
4ª Tarjeta rosa – Suspensión (empezando con un día) y junta con padres.

Una ofensa seria puede resultar en suspensión automática. En orden de mantener un medio ambiente seguro para todos, la política de disciplina será aplicada estrictamente. Apreciamos su apoyo y cooperación.

STUDENT UNIFORMS
Navajo Elementary School has established a student uniform policy. All children attending our school are expected to follow these guidelines. The policy will be strictly enforced. Students who are out of uniform will be asked to change, if clothes are available, or a parent will be called to bring uniform clothes to school.

PROGRAMS AND SERVICES

PRE-KINDERGARTEN
Pre-Kindergarten classes are offered to children who have turned four by September 1st of each school year. This program is funded by the State of New Mexico and provides half-day instruction for students.

DUAL LANGUAGE PROGRAM
Our Dual Language provides opportunities for students to experience Spanish language instruction and rich multicultural experiences. An English as a Second Language program will be provided for students who have a primary language other than English.

TITLE I
Title I is a federally funded program designed to help students in the development of literacy skills. Navajo's programs include reading support for grades 1 – 5.

COMPUTER LAB
Navajo is very fortunate to have a full-time teacher working in our computer lab. The lab offers children many opportunities to learn computer and keyboarding skills. The computer programs support concepts being taught in the classrooms.

JUNTOS PARA LOS NINOS
The Juntos Para Los Niños Program is an innovative early intervention program that strengthens the bond between the home and school. It focuses on parents as the child's first teacher.

LIBRARY
The library services all children and staff by providing books, DVD's, reference materials and other teaching aids. Each class visits the library for instruction in library skills, book reviews, stories, films, and to check out books.

UNIFORMES ESCOLARES
La Escuela de Navajo tiene una póliza de uniforme. Todos los estudiantes asistiendo a esta escuela deberán de seguir estas reglas. La política de uniforme escolar será aplicada estrictamente. Se les pedirá a los estudiantes sin uniforme que se cambien de ropa, si hay ropa disponible, o serán enviados a casa.

PROGRAMAS Y SERVICIOS

PRE-KINDERGARTEN
Se ofrecen clases de preescolar a los niños que han cumplido cuatro años antes del 1 de septiembre de cada año escolar. Este programa es financiado por el estado de Nuevo México y se proveen clases de medio día para los estudiantes.

PROGRAMA BILINGÜE
Nuestro programa bilingüe provee oportunidades para que los estudiantes experimenten instrucción del idioma Español y sus diversidades multiculturales. Se proveerá un programa de Inglés como Segunda Lengua a los estudiantes que tengan una lengua primaria diferente del Inglés.

TITULO I
Título I es un programa de fondos federales designado a ayudar a estudiantes en el desarrollo de destrezas literarias. Los programes en Navajo incluyen apoyo en lectura para los grados 1-5.

LABORATORIO DE COMPUTADORAS
La escuela Navajo es muy afortunada de tener un maestro trabajando tiempo completo en nuestro laboratorio de computadoras. El laboratorio ofrece muchas oportunidades pare que los niños aprendan computación y destrezas de teclado. Los programas de computadora apoyan conceptos enseñados en el salón de clase.

JUNTOS PARA LOS NIÑOS
El programa Juntos Para Los Niños es un programa innovador de intervención temprana que refuerza el vínculo entre la casa y la escuela. Este programa se enfoca en padres como el primer maestro del niño.

BIBLIOTECA
La biblioteca da servicio a todos los niños y personal facilitando libros, DVD's, materiales de referencia y otros auxiliares educativos. Cada clase visita la biblioteca para recibir instrucción sobre el uso de la biblioteca, reviso de libros, cuentos, películas, y préstamo de libros.

NURSE
Navajo has the services of a full-time nurse and health assistant to provide treatment for minor injuries. Vision and hearing screenings will be done at school. Parents will be notified if there is any need for further attention in these areas.

PARENT CONFERENCES
Parent Conferences are scheduled in the fall and again in the spring. During Parent Conference Week, students in Kindergarten through 5th grade will not have school on Monday and Tuesday, **October 20th and 21st** and Thursday and Friday, **February 12th and 13th.** This will give teachers an opportunity to meet with parents about their child's progress in school. 100% parent participation at conferences is expected. Teachers are also available to meet with parents at other times during the year. Feel free to meet with your child's teacher, but please call to schedule an appointment, since teachers cannot meet with parents during instructional time. Please make every effort to attend your child's conference. It is important to your child's success in school.

P.T.O.
The Navajo Elementary School P.T.O. (Parent/Teacher Organization) gives parents an opportunity to be involved in their children's education. The P.T.O. is open to all parents and teachers. We invite you to attend the meetings that will be held throughout the year.

The P.T.O. sponsors several fundraising activities during the year. Fundraising activities include gift sales, individual and class pictures, and the Fiestas.

The P.T.O. is an important part of our school. We encourage you to join the P.T.O. We need your help and support to help make Navajo the best school for our children.

PARKS AND RECREATION BEFORE AND AFTER SCHOOL PROGRAM
The before-school program will be from 7:00 a.m. – 8:45 a.m.
The after-school program will be from 3:40 p.m. – 6:00 p.m.

ENFERMERIA
La escuela Navajo tiene el servicio de una asistente de salud de tiempo completo y una enfermera de medio tiempo para tratar heridas menores. Pruebas de la vista y el oír serán hechas en la escuela y padres serán notificados si hay alguna necesidad de atención especial en esas áreas.

JUNTAS CON PADRES DE FAMILIA
Las juntas con padres de familia están programadas en el otoño y de nuevo en la primavera. Durante la semana de juntas, los estudiantes en los grados K-5, no tendrán escuela el lunes y martes 20th y 21st de octubre y jueves y viernes 12th y 13th de febrero, para dar tiempo a los maestros para reunirse con los padres. Por favor haga un esfuerzo para reunirse con el maestro durante este tiempo. Esperamos 100% participación de los padres. Los maestros también están disponibles para reunirse con los padres a través del año. Siéntase libre de hablar con el maestro de su hijo, pero por favor, llame para hacer una cita. Los maestros no pueden platicar con los padres durante el tiempo de clases.

P.T.O
El P.T.O. de La Escuela Elemental Navajo (Organización padres/maestros) da oportunidad a los padres de participar en la educación de sus hijos. Una membresía del P.T.O está disponible a todo los padres y maestros. Le invitamos a atender las juntas que se llevarán a cabo através del año.

El P.T.O. patrocina varias actividades para recaudar fondos durante el año. Actividades para recaudar fondos han incluido fotografías individuales y de clase, la fiesta de otoño, y la fiesta de primavera.

El P.T.O. es una parte importante de nuestra escuela. Le animamos a que se inscriba en el P.T.O. Necesitamos su apoyo para ayudar a hacer a Navajo la mejor escuela para nuestros hijos.

PROGRAMA PARA ANTES Y DESPUES DE ESCUELA
- El programa para antes de la escuela será de las 7:00 a.m. a las 8:45 a.m.
- El programa para después de escuela será de las 3:40 p.m. a las 6:00 p.m.

IMPORTANT SCHOOL INFORMATION

ABSENCE/ATTENDANCE

When your child is absent, please call the school at 873-8512, ext. 52997. By letting us know, we can record your child's absence.

APS students are allowed no more **than 5 unexcused absences per semester, and no more than 10 unexcused absences per school year.** The parent/guardian must notify the school each day a student is absent, in accordance with notification procedure established by the school.

Absences may be excused for the following reasons, with appropriate documentation:

- Doctor's appointment
- Death in the family
- Religious commitment
- Illness
- Family emergency
- Diagnostic testing

Excessive excused absences may result in further inquiry from the principal and request for additional documentation.

Family vacations are considered **unexcused** absences, it is expected that parents will schedule vacations during the periods of time when school is not in session.

ACCIDENT/EMERGENCIES

If your child is injured or becomes ill at school, you will be called to pick up your child. You may also be asked to authorize medical treatment. Therefore, it is extremely important for you to keep the school informed of any changes in phone numbers and addresses.

BUS TRANSPORTATION

Students living more than a mile from school are eligible to ride a bus. Transportation rules do not allow children to ride buses other than their own. Children must follow all bus rules to continue riding the bus. If a child does not follow the bus rules, the driver will write an incident report. When a child receives three reports, he/she will be suspended from riding the bus.

IMPORTANTE INFORMACION ESCOLAR

AUSENCIAS/ASISTENCIA

Si su niño esta ausente, favor de llamar a la escuela al 873-8512 ext. 52997. Si nos deja saber de la falta podemos anotarlo como ausencia con excusa.

Los estudiantes de APS **no pueden faltar más de 5 días sin excusa por semestre, y no más de 10 días sin excusa por año.**

Los padres o guardianes deben de notificar a la escuela cada día que el estudiante esta ausente, de acuerdo con el proceso de notificación establecido por la escuela.

Los siguientes son razones para ausencias con excusa con la documentación apropiada:

- Cita de doctor
- Muerte en la familia
- Compromiso religioso
- Enfermedad
- Emergencia familiar
- Exámenes diagnósticos

Ausencias excesivas con excusas pueden resultar en una investigación por la directora y se le puede pedir más documentación.

Vacaciones familiares se consideran como ausencias **sin excusas.** Se espera que los padres planeen vacaciones cuando la escuela no esta en sesión.

ACCIDENTES/ENFERMEDADES

Cuando su niño esta lastimado o se enferma en la escuela, nosotros le llamaremos para que lo recoja inmediatamente. Si un niño se enferma gravemente, se podría pedir autorización a los padres para tratamiento médico. Por lo tanto es muy importante que mantenga a la escuela informada de cualquier cambio en números de teléfono y domicilios.

TRANSPORTACION EN AUTOBUS

Estudiantes que viven a más de una milla de distancia de la escuela son elegibles para viajar en el autobús. Las reglas de transporte no permiten que niños viajen en otro autobús diferente al asignado. Los niños deben de seguir todas las reglas del autobús, para seguir viajando en él. Si un niño recibe tres reportes, será suspendido del camión.



EARLY RELEASE
Children should not be picked up early from school. Early release disrupts your child's education. Children cannot be released from school during school hours unless a parent or authorized adult (with ID) picks them up. You must come to the office and sign your child out of school before leaving. For the safety of your child, these procedures must be followed.

FIELD TRIPS
We encourage teachers to enrich your child's education by taking field trips that support their curriculum. Parents MUST sign and return a written permission form for a student to participate in any field trip away from the school.

IMMUNIZATIONS
New Mexico State Law requires all students to be properly immunized. Please keep your child's immunizations current and notify the nurse's office when your child receives an immunization so we can update our records.

LOST AND FOUND
Lost and found items are placed in the cafeteria. Please label your child's personal items. This will help speedy recovery if articles get lost.

MEDICATIONS
Ideally, all medication should be given at home. When it is absolutely necessary for a child to take medication during school hours, please contact the health assistance for the appropriate procedure to follow before sending your child with any medication. School personnel are not permitted to give medication or medical care other than first aid.

MOVING
If you are moving out of the Navajo district, please notify the office by note or telephone at least one day in advance. All schoolbooks and fees should be turned in and the child's personal property taken home on his or her last day.

SALIDAS TEMPRANAS
Salidas tempranas innecesarias interrumpen la educación de sus hijos. Los niños no pueden salir de la escuela en horas escolares a menos que un padre u otro adulto (con ID) autorizado los recoja. Usted debe venir a la oficina para firmar la salida de su hijo antes de abandonar la escuela. Por la seguridad de su hijo, este procedimiento deberá ser seguido.

EXCURSIONES
Nosotros animamos a los maestros a enriquecer la educación de su hijo llevándolos a excursiones como apoyo de su plan de estudio. Padres DEBEN firmar y regresar un permiso escrito para que su niño pueda participar en cualquier excursión fuera de la escuela.

INMUNIZACIONES/VACUNAS
La ley del Estado de Nuevo México requiere que todos los estudiantes estén debidamente inmunizados. Por favor mantenga el registro de inmunizaciones de su hijo al corriente y avise a la oficina de la enfermera, si el niño recibe una inmunización para que podamos tener al corriente nuestros registros.

PERDIDO Y ENCONTRADO
Los objetos perdidos y encontrados son puestos en la cafetería. Por favor escriba el nombre de sus hijos en objetos personales; eso aumentará la velocidad para recuperarlo si se pierde.

MEDICAMENTOS
Idealmente, todos los medicamentos deben ser administrados en casa. Cuando es absolutamente necesario que un niño tome medicina durante horas escolares, favor de llamar al asistente de salud para darle el procedimiento correcto antes de mandar a su hijo con cualquier medicina. El personal escolar no puede dar medicamentos solo primeros auxilios.

CAMBIANDOSE DE CASA
Si usted se cambia a una casa fuera del distrito de Navajo, favor de notificar a la oficina con al menos un día por adelantado. Todos los libros y deudas deben entregarse y las pertenencias personales de su hijo deben ser recogidas en su último día.

STUDENT HOURS
Children should not arrive at school until 8:45 a.m. There is **NO supervision** for students before 8:45 a.m. Students should be picked up by 3:40 p.m. unless they are enrolled in the After School Program.

STUDENT INSURANCE
The school district cannot assume liability for costs involved in student activities. For this reason, the Board of Education makes a student accident insurance policy available to all students in the school system. The policy is optional. Contact the school for more information.

STUDENT POSSESSIONS AND CELLPHONES
Personal toys, radios, IPods, rollerblades, and other items should not be brought to school. The school will not be responsible for valuable items belonging to students. Items that might inflict pain or injury to another person will be taken away from the child and you will be asked to pick up the items. Pets should be left at home. CELL PHONES may be brought to school, but may NOT be used during school hours. Phones should be kept in backpacks.

TELEPHONE NUMBERS AND ADDRESSES
It is extremely important that the school has correct telephone numbers and addresses. It is your responsibility to let the office know when changes occur. When an emergency arises we must be able to contact you immediately. Thank you for your cooperation.

VISITORS
Classroom visitors are always welcome. To insure the safety of our students, we must know which adults are authorized to be on campus. Please check in at the office. **All visitors must wear a badge.**



HORARIO DE ESTUDIANTES
Los niños NO deben llegar a la escuela antes de las 8:45 a.m. No hay supervisión para los estudiantes que lleguen antes de esta hora. Estudiantes deben ser recogidos a las 3:40 p.m. a menos que esté registrado en el programa de cuidado por las tardes.

SEGURO DE ESTUDIANTES
El distrito escolar no puede asumir responsabilidad por costos relacionados con accidentes de estudiantes. Por esta razón, el Consejo de Educación tiene una póliza de seguros contra accidentes de estudiantes disponible a cualquier estudiante en el sistema escolar. La póliza es opcional. Contacte a la escuela para más información.

POSESIONES DE LOS ESTUDIANTES Y TELEFONOS
Juguetes, radios, iPods, y cualquier otro artículo no debe ser traído a la escuela. La escuela no será responsable por artículos valiosos que estudiantes traigan a la escuela. Artículos que puedan infligir dolor o daño a otra persona serán confiscados de su hijo y se le pedirá a usted que venga a recogerlos. Mascotas pueden también ser un problema en la escuela y deberán ser dejados en casa. Estudiantes pueden traer celulares a la escuela, pero NO pueden usarlos durante horas escolares.

NUMEROS DE TELEFONO Y DIRECCIONES
Es extremadamente importante que la escuela tenga las direcciones y números de teléfono correctos. Es su responsabilidad comunicarle a la oficina cuando ocurran cambios. Cuando pase un emergencia debemos de poder contactarlo inmediatamente. Gracias por su cooperación.

VISITAS
Visitas a los salones son siempre bienvenidas. Por favor firme su entrada en la oficina. Para asegurar la seguridad de nuestros estudiantes, debemos saber cuales adultos están autorizados para estar en la escuela. Todos los visitantes deben llevar una insignia.

